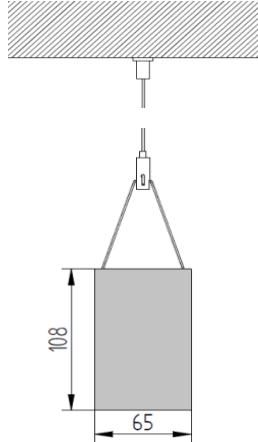
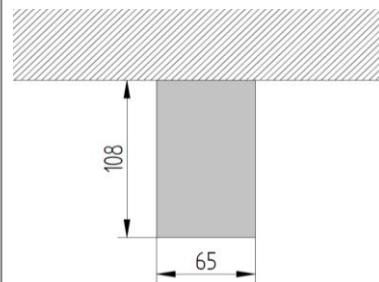


Wichtig! / Important
Nach Installation der Leuchte, ist der
korrekte Sitz des Innenprofiles und der
Abdeckung zu prüfen! / After installing the
luminaire, check the inner profile and the cover are
correctly seated!

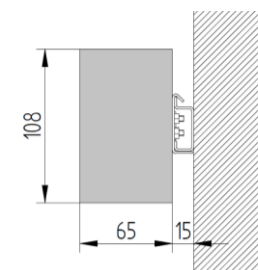
Pendelleuchte
suspended-mounted luminaire



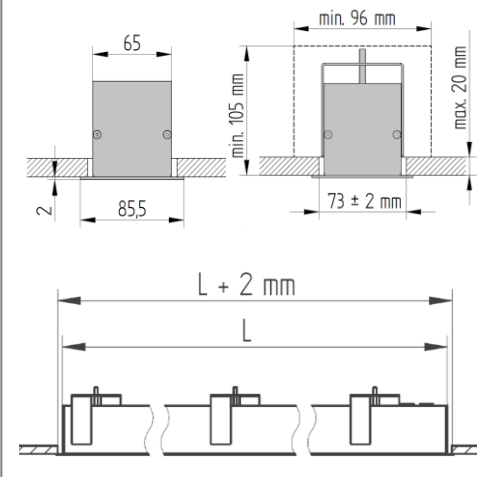
Aufbauleuchte
surface-mounted luminaire



Wandleuchte
wall-mounted luminaire



Einbauleuchte
recessed luminaire



K-Horizon

Pendelleuchte, Aufbauleuchte, Wandleuchte, Einbauleuchte / *suspended-mounted luminaire, surface-mounted luminaire, wall-mounted luminaire, recessed luminaire*

Montageanleitung / *Installation Instruction*

Technische Daten / *Technical Data*

Anschluss / <i>Power Supply:</i>	1~ N PE 230VAC / 50-60 Hz / laut Typenschild (<i>type plate</i>) ~
Schutzklasse / <i>Safety Class:</i>	I
Schutzgrad / <i>Ingress Protection Rating:</i>	IP 20
Gewicht / <i>Weight:</i>	5 kg

Wichtige Hinweise / *Important Notes*

Installationstätigkeiten dürfen nur im stromlosen Zustand durchgeführt werden. Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen. Die gültigen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten!

For electrical installation the mains must be switched off. Electrical installation must only be carried out exclusively by trained and qualified personnel. Locally applicable installation and safety directions must be observed!

Zur Reinigung bitte ein weiches, feuchtes Tuch verwenden. Keine Lösemittel verwenden!
Please use a slightly damp cloth for cleaning only. Do not use solvents or thinners.

Nach dem Ende der Lebensdauer ist die Leuchte, wenn durch regionale Vorschriften nicht anders geregelt, als Elektronikschrott zu entsorgen.

After the end of the service life, the luminaire must be disposed as electronic waste, if not regulated by regional regulations.

Die Leuchte enthält keine austauschbaren Leuchtmittel.
The luminaire does not contain exchangeable lamps.

Die Leuchte ist ausschließlich für die Montage im Innenraum geeignet.
The luminaire is only suitable for indoor use.

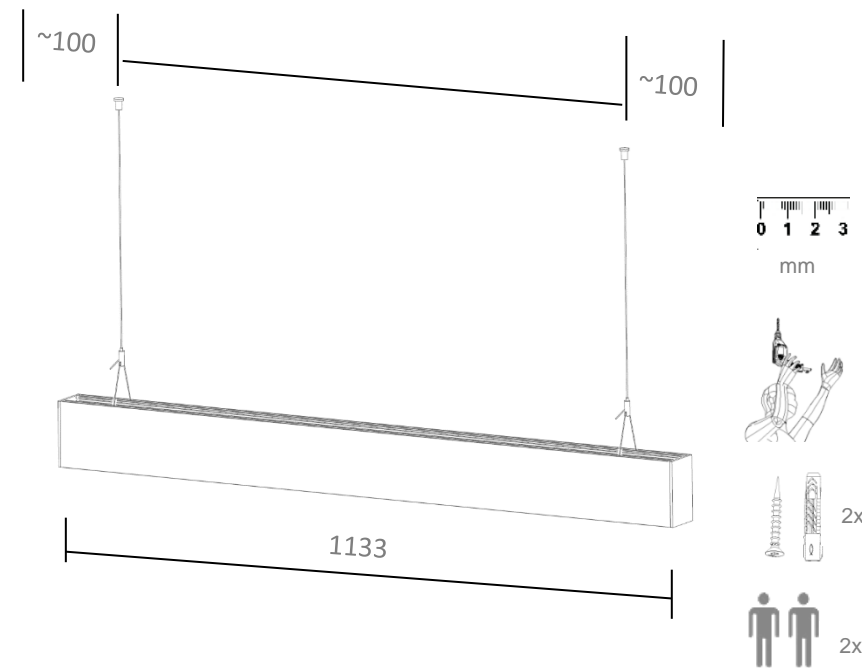
Jedes Produkt dieser Leuchtenfamilie enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
Each product of this luminaire family contains a light source of energy efficiency class F



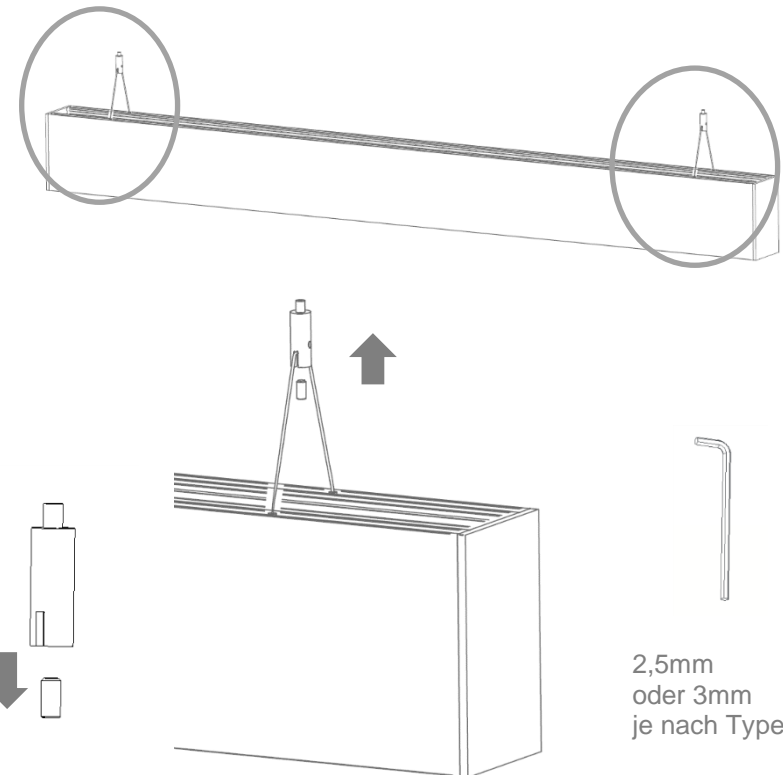
1a

Pendelleuchte / Suspended Luminaire

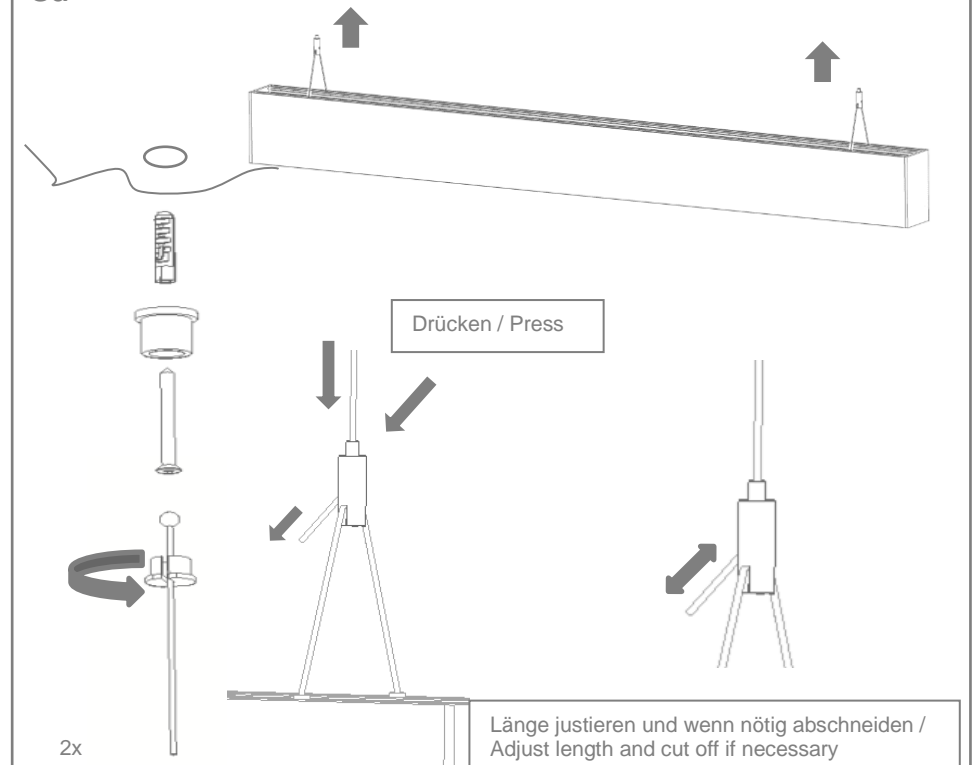
L= 1133mm; B= 65; H=108mm;



2a



3a

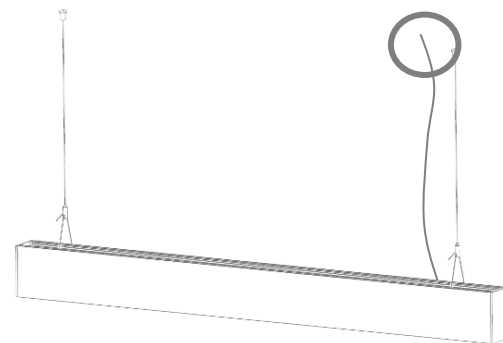
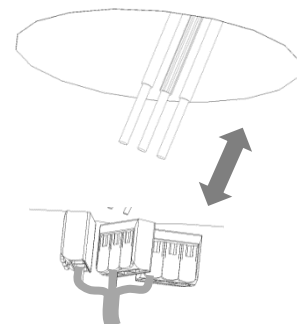


4a

ZigBee 3.0

Netzanschluss / mains connection:

Phase / Line
(braun / brown)
Erdung / Grounding
(gelb-grün / yellow-green)
Neutralleiter / Neutral
(blau / blue)

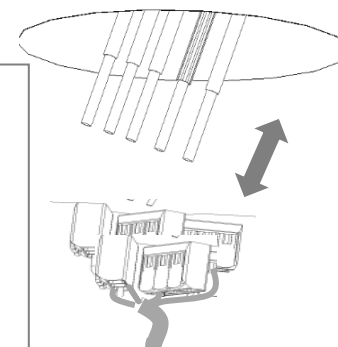


5a

DALI

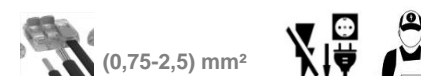
Netzanschluss / mains connection:

Phase / Line
(braun / brown)
Erdung / Grounding
(gelb-grün / yellow-green)
Neutralleiter / Neutral
(blau / blue)



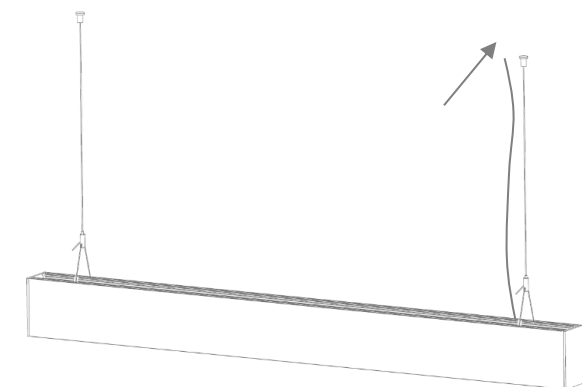
DALI Anschluss / DALI connection:

DALI
(Schwarz / black)
DALI
(Rot / red))



6a

Ein Baldachin ist nicht im Lieferumfang enthalten! / A canopy is not included!



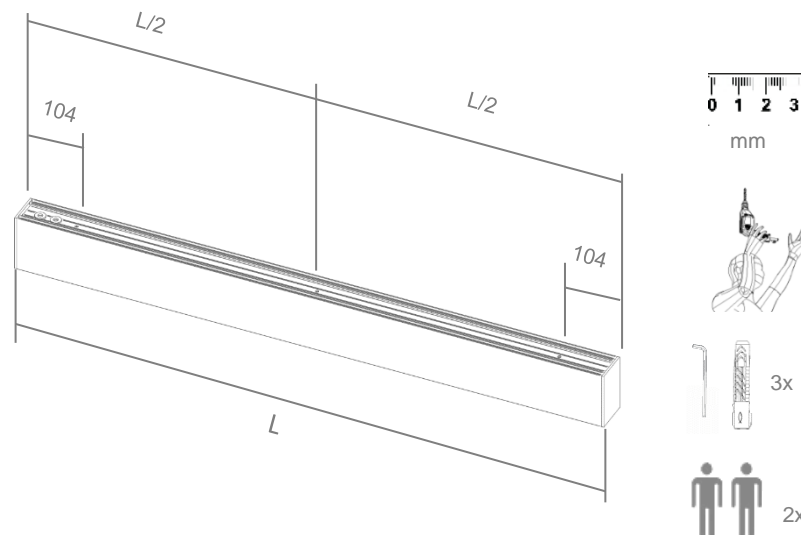
Empfehlung / Recommendation:
Kunststoff Baldachin
Kopp 341817082



1b

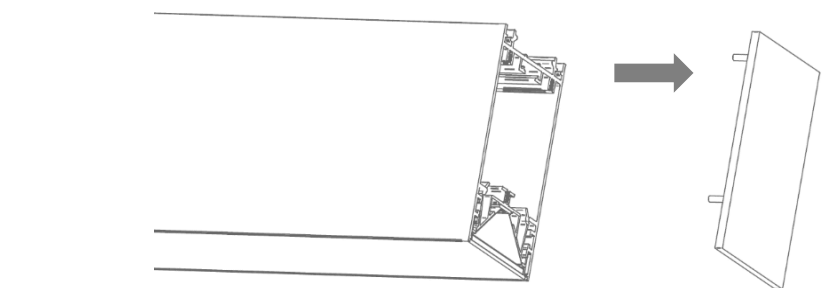
Aufbauleuchte / Surface-mounted luminaire

L= 1133mm; B= 65mm; H=108mm;



2b

1. Seitendeckel entfernen / Remove side cover

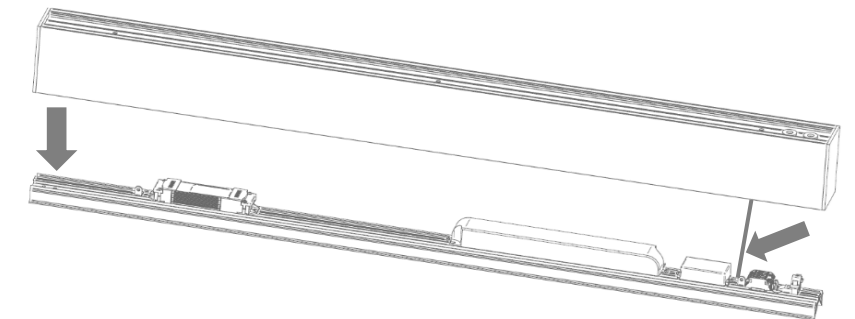


2. Abdeckung **vorsichtig** entfernen / Remove front cover **carefully**



3b

3. Innenprofil aushängen und Erdung trennen /
Unhook inner profile and disconnect earthing

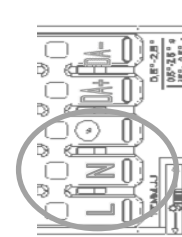
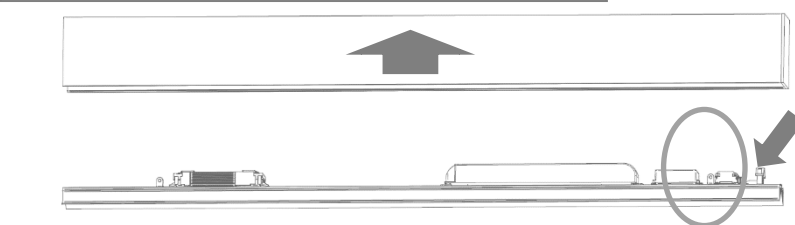


4b

ZigBee 3.0

4. Die Zuleitung durch das Außenprofil stecken und das Profil an der Decke befestigen / Insert the supply line through the outer profile and secure the profile to the ceiling

5. Die Zuleitungen an der Klemme anschließen / Connect the leads to the terminal



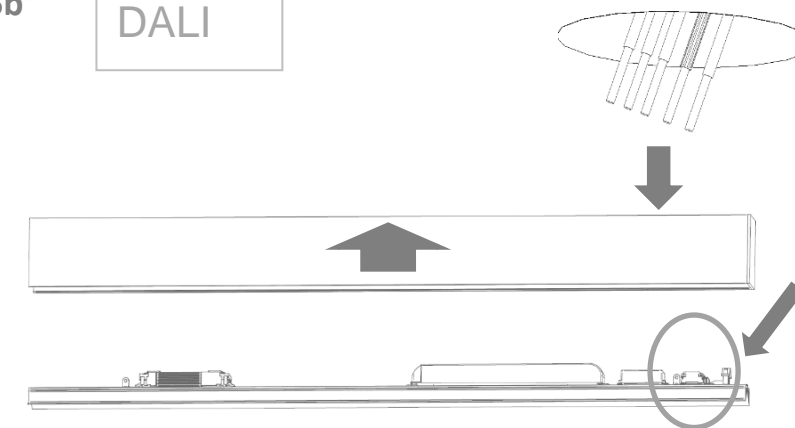
Netzanschluss / mains connection:

Erdung / Grounding
Neutralleiter / Neutral
Phase / Line



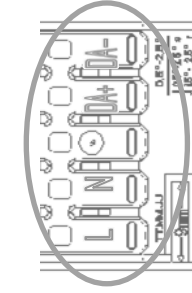
5b

DALI



Netzanschluss / mains connection:

DALI
DALI
Erdung / Grounding
Neutralleiter / Neutral
Phase / Line

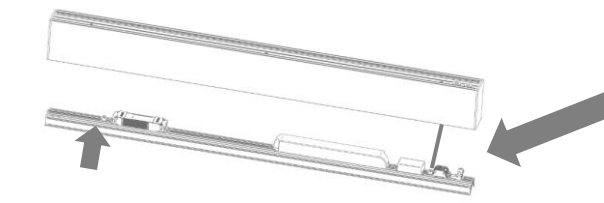


6b

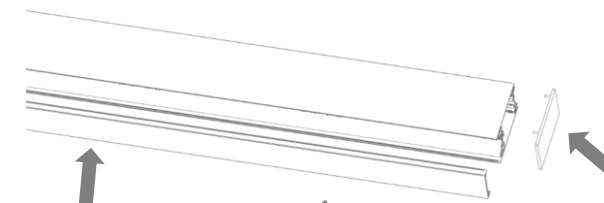
ZigBee 3.0

DALI

6. Die Erdung wieder am Innenprofil anschließen und am Außenprofil einclippen / Reconnect the grounding to the inner profile and clip it into the outer profile



7. Abdeckung einclippen / Clip in front cover
Seitendeckel aufstecken / attach the side covers

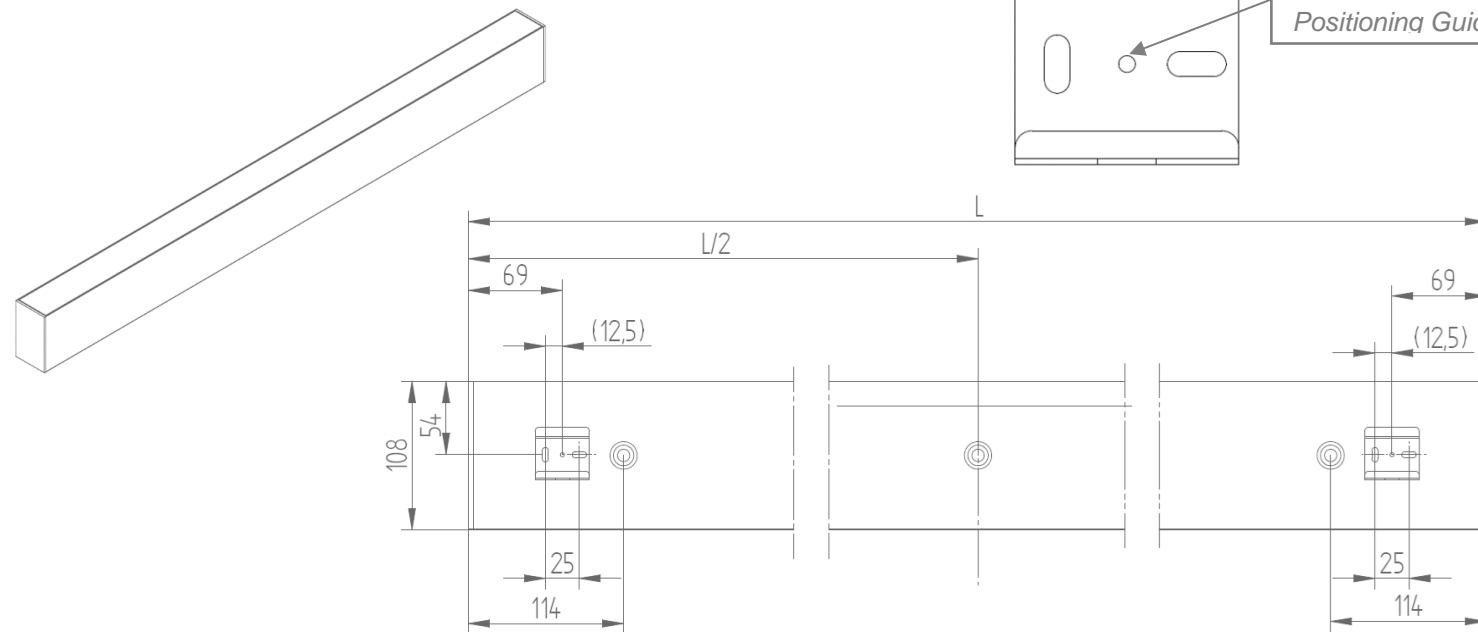


Vorsicht!
Quetschgefahr. /
Attention! Risk of
crushing



1c

Wandleuchte / Wall-mounted luminaire

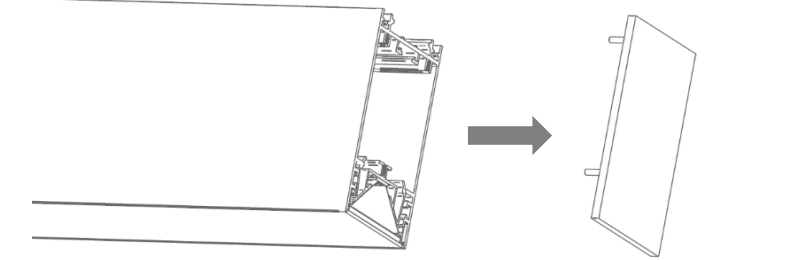


Anschlussdetails siehe 4b und 5b / for connection details see 4b and 5b

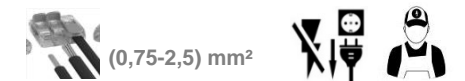
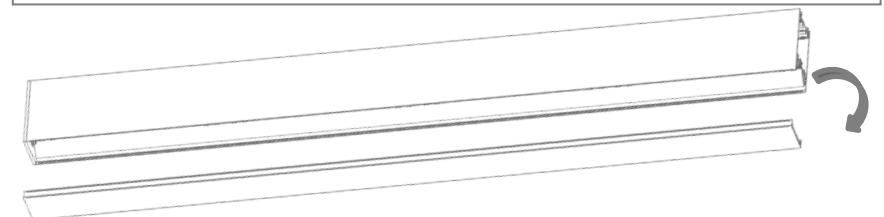


2c

1. Seitendeckel entfernen / Remove side cover

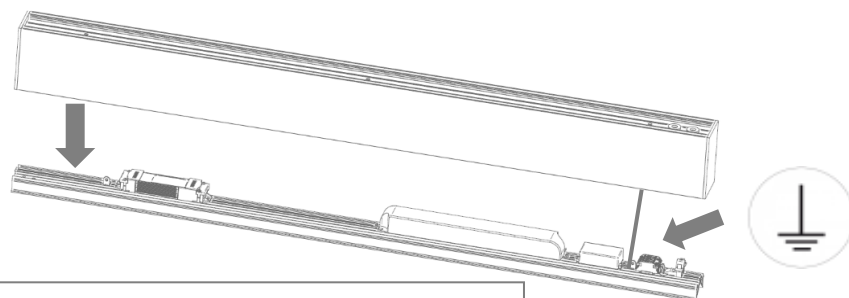


2. Abdeckung vorsichtig entfernen / Remove front cover carefully

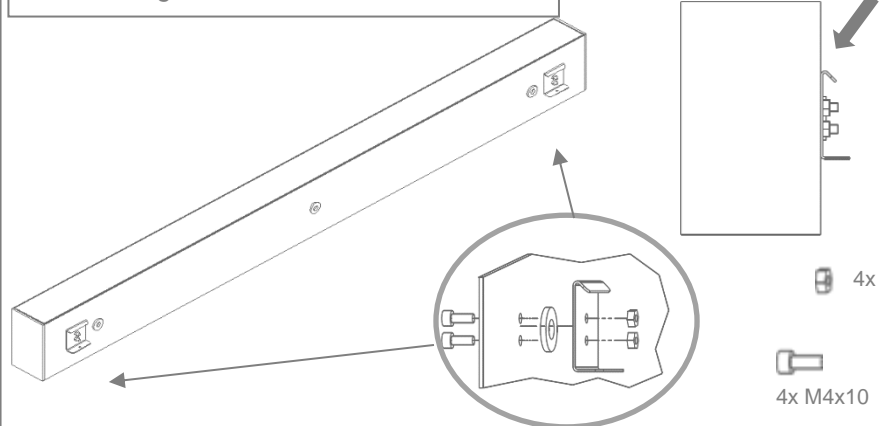


3c

3. Innenprofil aushängen und Erdung trennen / Unhook inner profile and disconnect earthing

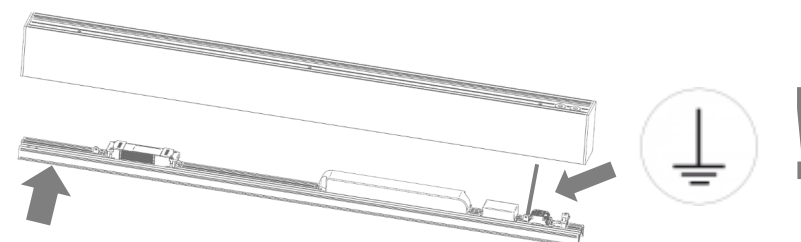


4. Montagewinkel an Leuchte montieren / fix mounting brackets to luminaire

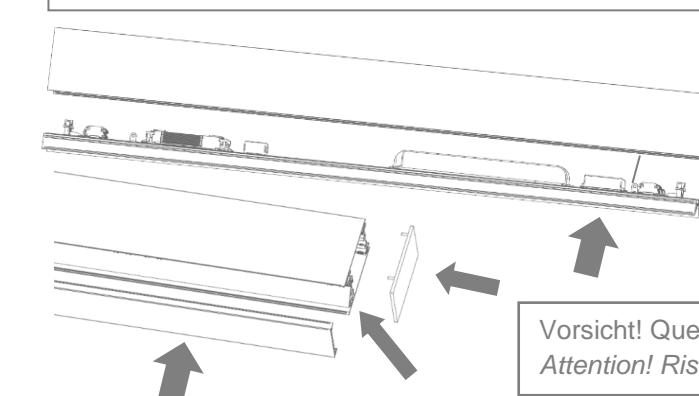


4c

5. Die Erdung wieder am Innenprofil anschließen und am Außenprofil einclippen / Reconnect the grounding to the inner profile and clip into the outer profile



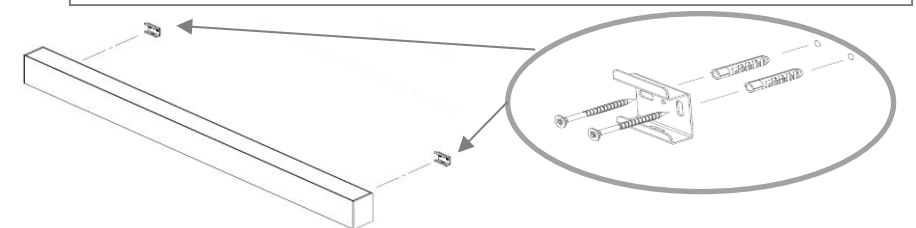
6. Das Innenprofil einclippen, Abdeckung einclippen und die Seitendeckel aufstecken / clip on the inner profile, clip on the front cover and attach the side covers



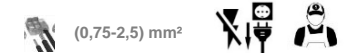
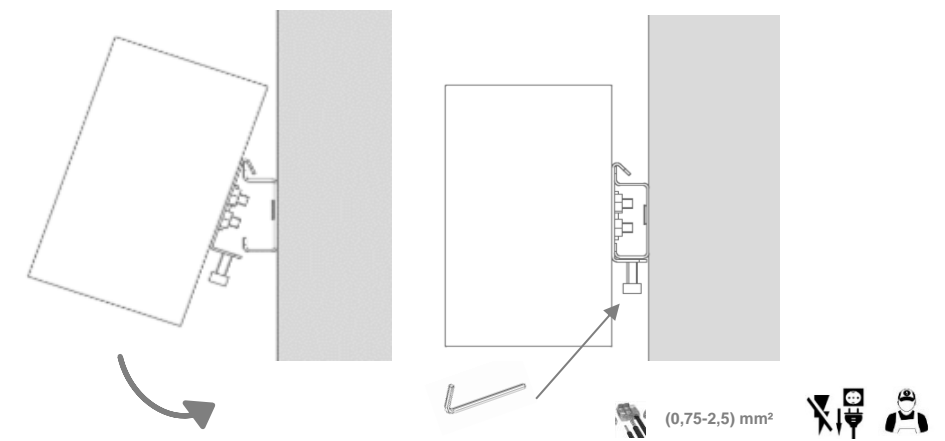
Vorsicht! Quetschgefahr / Attention! Risk of crushing

5c

9. Montagewinkel an der Wand montieren / fix mounting brackets to wall



8. Leuchte einhängen und Sicherungsschraube eindrehen M4x10, zuletzt die M4x6 Schrauben zum Fixieren verwenden (die äußeren Gewinde des Winkels verwenden) / mount the luminaire and fix it with the screws



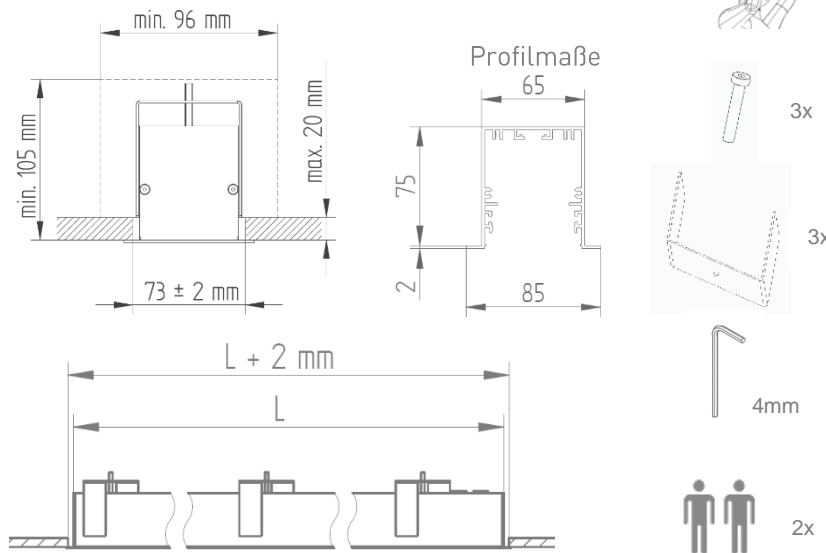
1d Einbauleuchte / Recessed luminaire

Deckenausschnitt / Ceiling Cutout

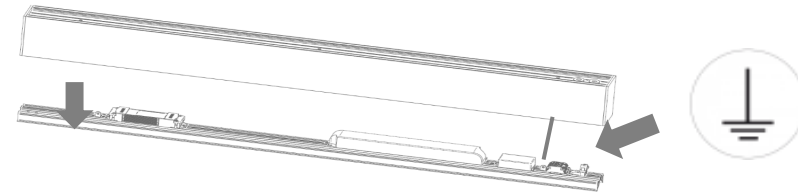
Länge / length: Leuchtenlänge (L) + 2mm

Breite / width: 73 ± 2 mm

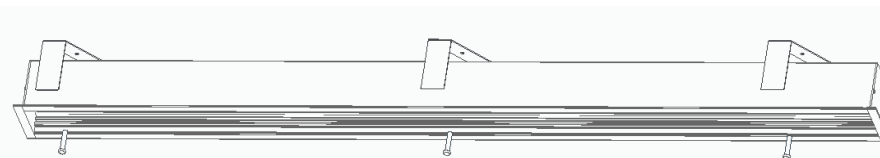
Höhe / height: min. 105 mm



1. Abdeckung entfernen / Remove front cover
2. Innenprofil aushängen und Erdung trennen / Unhook inner profile and disconnect earthing

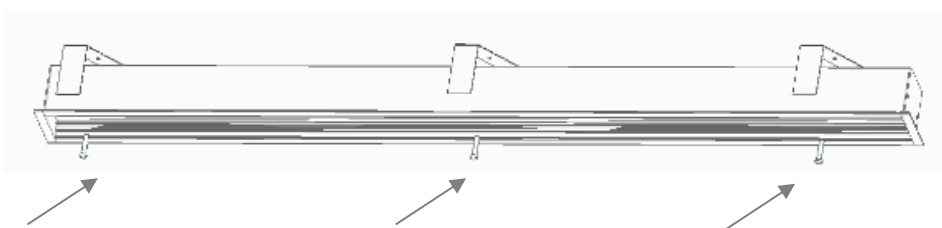


4. Einbauwinkel am Außenprofil montieren aber nicht fixieren / Put the installation brackets to the outer profile but do not fix them



(0.75-2.5) mm²

4. Die Zuleitung durch das Außenprofil stecken und das Profil an der Decke befestigen (Schrauben festziehen) / Insert the supply line through the outer profile and secure the profile to the ceiling (fixing screws)



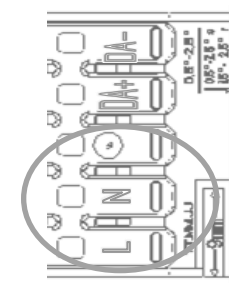
Anschlussdetails siehe 4b - 6b
Seitendeckelmontage fällt hier weg da schon montiert! / for connection details see 4b - 7b side cover assembly is not necessary it is already assembled!



(0.75-2.5) mm²

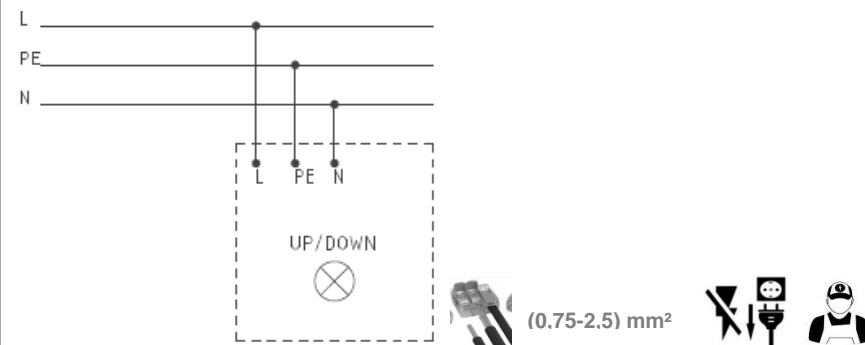
1e Fixed White Leuchte / Fixed white luminaire

Non Dim



Netzanschluss / mains connection:

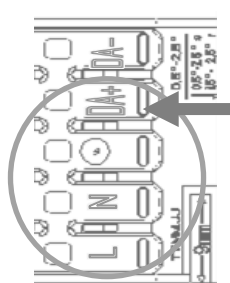
Erdung / Grounding
Neutralleiter / Neutral
Phase / Line



(0.75-2.5) mm²

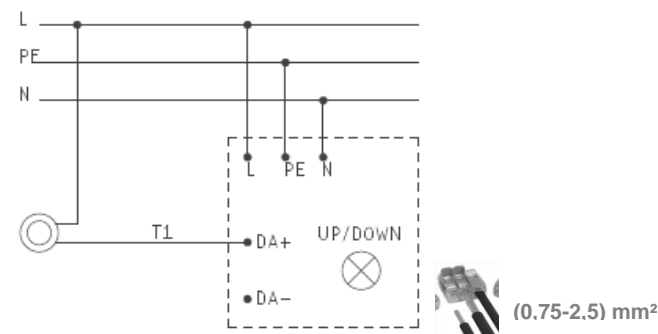
2e Fixed White Leuchte / Fixed white luminaire

Dimmbar



Netzanschluss / mains connection:

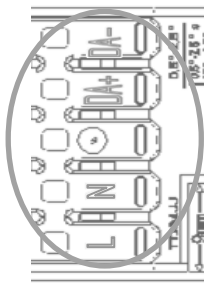
Geschaltete Phase / switched Line
Erdung / Grounding
Neutralleiter / Neutral
Phase / Line



(0.75-2.5) mm²

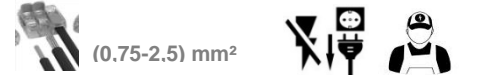
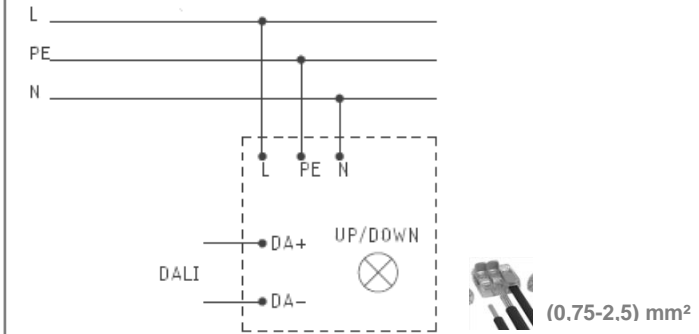
3e Fixed White Leuchte / Fixed white luminaire

DALI



Netzanschluss / mains connection:

DALI
DALI
Erdung / Grounding
Neutralleiter / Neutral
Phase / Line



(0.75-2.5) mm²